



第37回

ツール・ド・北海道2023

9月9日(土)

交通規制のお知らせ Announcement of traffic restriction

9:20~14:15ころ

ご協力をお願いします

第2ステージの概要 Stage 2 Overview

第2ステージは、帯広競馬場前を午前9時30分にスタート、市街地を2kmパレード走行後に正式スタートすずらん大橋を渡り音更町、士幌町、上士幌町と進み士幌上士幌線(道道1144号)の上士幌農協前バス停付近で最初の中間スプリントを競い、ぬかびら温泉郷を通過して国道273号を一気に北上、北海道で一番標高の高い三国峠展望台(標高1,138m)で最初の山岳ポイントを競い上川町へと進みます。国道39号の石北峠頂上付近で2回目の山岳ポイント、道道88号北見市と置戸町境界で3回目の山岳ポイントを競った後、道道211号を走行し置戸町イベント広場前でフィニッシュするコースです。

Stage 2
After starting in front of the Obihiro Racecourse at 9:30 with 2km-parade (neutral) section in downtown Obihiro including Suzuran Ohashi Bridge, the route of Stage 2 goes by Otofuke Town, Shihoro Town and Kamishihoro Town. Following the first Hot Spot (intermediate sprint point) located around the bus stop in front of JA Kamishihoro, the first KOM (King of mountain) is installed in front of the observatory of Mikuni Pass (H=1,137m). The route goes up north to Kamikawa Town and the second KOM comes at Sekihoku Pass on National Route 39. After the third KOM around Kitami-Oketo boundary, the finish line is set in front of Event Square in Oketo Town.

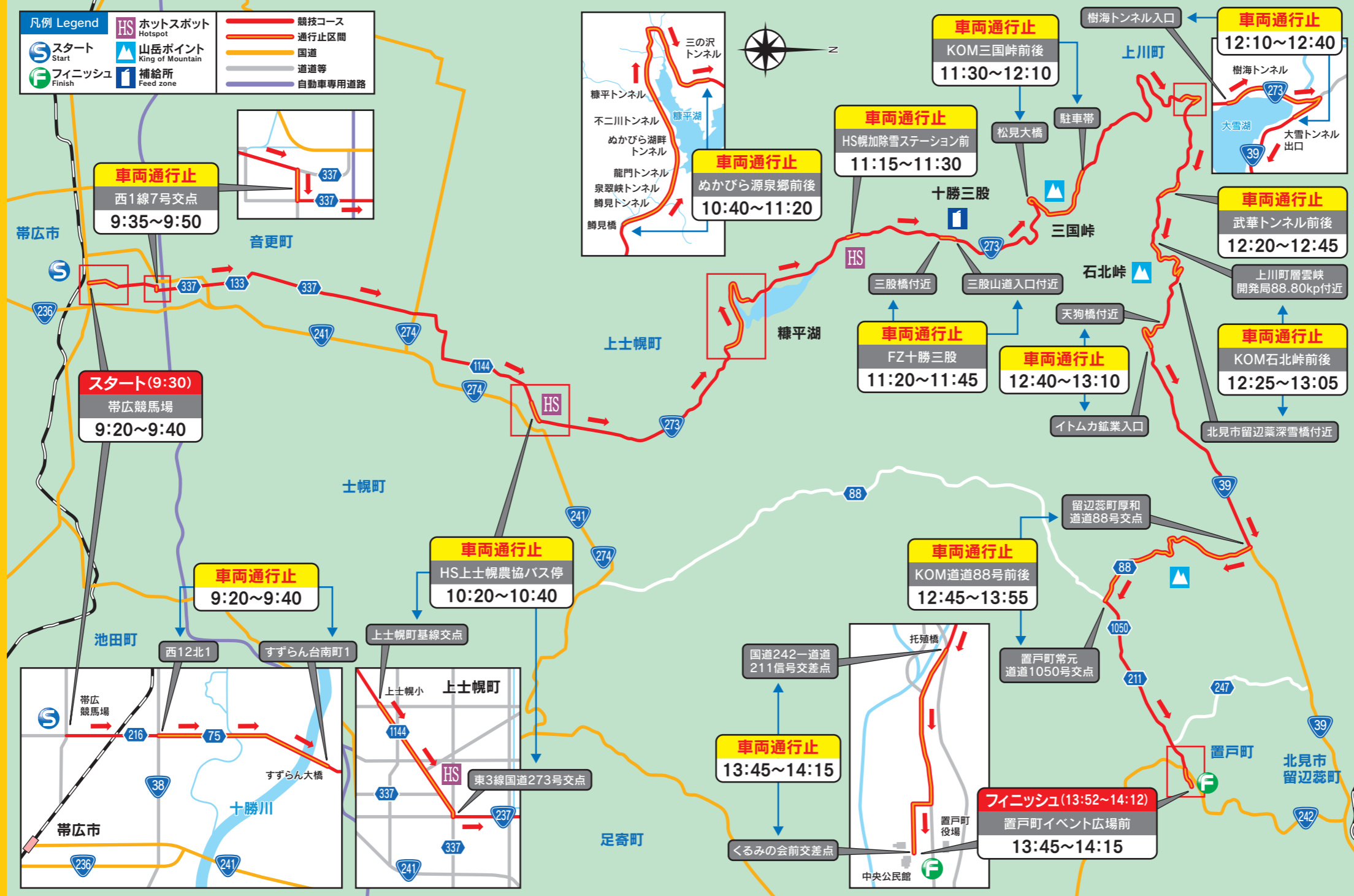
交通規制のあらまし The outline of the traffic restriction

1. 競技コース周辺道路は、混雑が予想されますので車両で通行する際には十分留意してください。
Please be careful when driving roads around the race course since the congestion is anticipated due to the traffic restriction.
2. 競技車列に順行する車両は、後方を追従して走行できませんが、車列の追い越しや割り込みはできませんので注意してください。
During the race, passing or interrupting the race caravan is forbidden; however, driving following the rear of the caravan is permitted.
3. 競技車列に対向する車両は、支障がない限り通行できますが、競技自転車が接近しているときは、減速するなど競技の安全にご協力下さい。その際、右折、横断、転回はできませんので注意してください。
Although driving the oncoming lane is possible, for securing the safety of the race, we ask for your cooperation to slow down when riders are coming close. In this case, right turn, crossing the road and turning around are also forbidden.
4. 競技自転車がトンネルや急カーブ等の道路を走行する場合は、危険防止のため、その手前で対向車両に一時的に停止(停止時間は、最小15分間、最大70分間程度)をお願いすることがあります。
We may ask you to pause in case of driving on the road connected to the Interchange, to assure the safety. (Period of time depends on the race situation.)
5. 規制時間は、競技の進行状況によって変更になる場合がありますのでご了承願います。
Please note that the time schedule is subject to change depending on the race condition.

自転車ロードレース
第2ステージ
距離:183km

Stage2
Distance:183km

- 区間
- スタート Start
- 帯広市 Obihiro
 - 音更町 Otofuke
 - 士幌町 Shihoro
 - 上士幌町 Kamishihoro
 - 上川町 Kamikawa
 - 北見市 Kitami
 - フィニッシュ Finish
 - 置戸町 Oketo



●帯広市方面から北見市方面へ行かれる方は競技車列の後方を追従されるか、道東自動車道、国道242号、十勝オホーツク自動車道をご利用ください。

主催 (公財) ツール・ド・北海道協会 お問い合わせ (公財) ツール・ド・北海道協会 TEL.011-222-5922 <https://www.tour-de-hokkaido.or.jp>
●(-財)北海道交通安全協会 北海道交通安全活動推進センター TEL.011-737-8701 ●日本道路交通情報センター[北海道地区情報] TEL.050-3369-6601 [携帯短縮ダイヤル] #8011



競輪の補助事業 この大会は、競輪の補助を受けて実施します。
<https://www.jka-cycle.jp>